

# AUGENSCHUTZ

Entdecken Sie unser neues ATORN Augenschutzprogramm





JETZT IM ONLINESHOP  
ENTDECKEN







## LEISTUNG BRAUCHT QUALITÄT ...

... und Qualität braucht Leistung.

Entdecken Sie jetzt unser modernes und hochwertiges ATORN Schutzbrillensortiment. Egal ob Bügelschutzbrille, Überbrille oder Vollsichtschutzbrille – mit ATORN sind Sie immer auf der sicheren Seite.

Augenschutz, das kann doch jeder. Aber Leistung und Qualität? Das kann nur ATORN.

# ATORN

Leistung braucht Qualität.

# QUALITÄTSKRITERIEN UND KENNZEICHNUNGEN

## DEN DURCHBLICK BEHALTEN – AUGENSCHUTZ-ABC

In die Zukunft sehen können Sie auch mit einer Schutzbrille nicht. Aber wenn Ihre Sehfähigkeit nicht beeinträchtigt wird, können Sie eine Gefahr vor sich erkennen und es bleibt Ihnen zumindest etwas Zeit, ihr aus dem Weg zu gehen. Licht ist schneller als Schall! Die Augen sind beeindruckend leistungsfähig und immer einsatzbereit. Leider sind sie auch extrem empfindlich und bislang nicht ersetzbar. Deshalb möchten wir Sie dabei unterstützen, gut auf Ihre Augen aufzupassen, damit Sie auch in Zukunft alle wichtigen Augenblicke in Ihrem Leben sehen können.

### Die Augenschutzarten

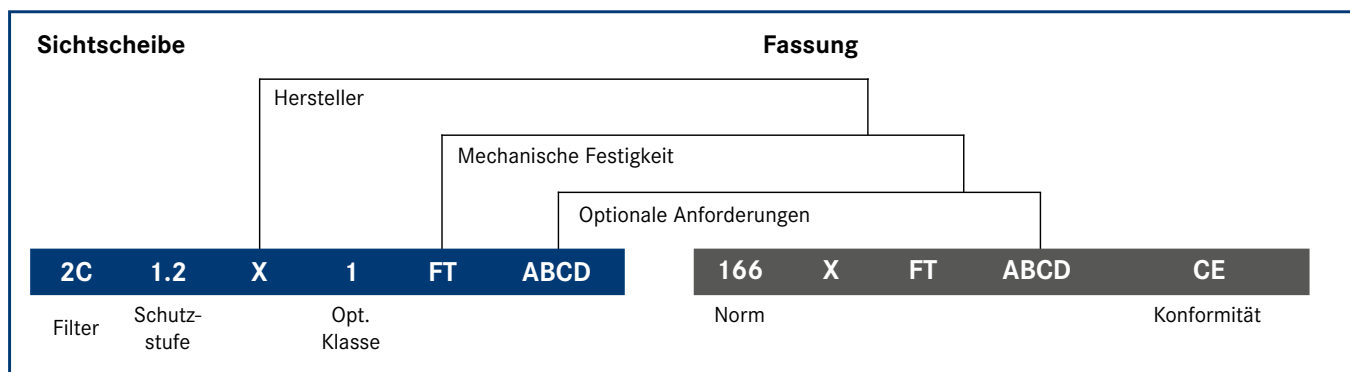
Marktrelevant sind drei Bauformen:

- Bügelschutzbrille
- Vollsichtschutzbrille
- Gesichtsschutz

Insbesondere bei der Bügelschutzbrille können als Sonderformen noch die Überbrille und die Bügelschutzbrille unterschieden werden. Die Bauformen unterscheiden sich in ihrer Leistungsfähigkeit bezüglich der Schutzwirkung. Spezialisierte Bauformen sind Laser-Schutzbrillen, Elektrikervisiere für Arbeiten an Niederspannungsanlagen und der Schweißerschutz für Lichtbogen-Applikationen.

## AUGENSCHUTZ MUSS GEMÄSS EN 166 ZERTIFIZIERT UND MIT DEM CE-LOGO GEKENNZEICHNET SEIN.

Augenschutz entspricht überwiegend PSA-Kategorie II und muss der Norm entsprechend auf Fassung und Sichtscheibe gekennzeichnet werden:



## DIE MECHANISCHE FESTIGKEIT – SCHUTZ VOR FREMDKÖRPERN MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT

Häufig werden mechanische Risiken falsch eingeschätzt. Bereits die Partikel, die ein Winkelschleifer löst, bewegen sich mit 55–70 m/s durch die Luft. Eine professionelle Motorsense übertrifft häufig sogar die 190 m/s, die nach Norm maximal getestet werden.

KENNZEICHNUNG	BEDEUTUNG	BÜGELSCHUTZBRILLE	VOLLSICHTSCHUTZBRILLE	GESICHTSSCHUTZ
S	Erhöhte Festigkeit	X	X	X
F	Niedrige Energie 45 m/s	X	X	X
B	Mittlere Energie 120 m/s		X	X
A	Hohe Energie 190 m/s			X

Ergänzend können die mechanischen Festigkeiten F, B und A noch bei vortemperierten Produkten (–5°C u. +55°C) getestet werden. Die jeweilige Kennzeichnung wird bei Bestehen um den Buchstaben T erweitert.

## SCHUTZ VOR SCHÄDLICHEM LICHT

Genau genommen müssen wir hier von sichtbarer und nicht sichtbarer optischer Strahlung sprechen. Die sichtbare optische Strahlung ermöglicht uns das Sehen und insbesondere das farbige Sehen. Im Wesentlichen birgt sie die Gefahr der Blendung in sich. Die infrarote (IR) und die ultraviolette (UV) Strahlung sind jeweils nicht sichtbar, aber auf ihre Art sehr schädlich für die Augen und für die Haut. Mit einer zerti-

fizierten, richtig sitzenden Schutzbrille mit Sichtscheiben aus Polycarbonat (PC) – egal ob klar oder getönt – sind Ihre Augen bestens vor Schaden durch UV-Strahlung geschützt. Eine Tönung muss nur zum Schutz vor IR-Strahlung oder Blendung angewendet werden.

## FILTER

FILTER-NORM	KENNZEICHNUNG	SCHUTZ
EN 169	–	Gas-Schweißen (IR)
EN 170	2	UV-Strahlung
EN 171	4	IR-Strahlung/Heißbetriebe
EN 172	5/6	Sonnenschutz (ohne/mit IR)

Ergänzend können die Filter noch auf die Erkennbarkeit von Signalfarben geprüft werden. Die jeweilige Kennzeichnung wird bei Bestehen um den Buchstaben C erweitert.

## SCHUTZSTUFEN

Die Angabe des Filters wird um die jeweilige Schutzstufe ergänzt. Die Schutzstufe wird dezimal von 1.1–13 angegeben. Je höher der Wert, desto weniger Licht kann durch die Sichtscheibe zum Auge gelangen.

## OPTISCHE KLASSEN

Die Norm unterscheidet die Klassen 1, 2 und 3, wobei die Produkte am europäischen Markt fast alle der Klasse 1 entsprechen und somit für den dauerhaften Gebrauch (vollständiger Arbeitstag) geeignet sind.

## OPTIONALE ANFORDERUNGEN

Wahlweise können Augen- und Gesichtsschutzprodukten weitere Eigenschaften bescheinigt werden:

KENN- ZEICHNUNG	BEDEUTUNG	SICHTSCHEIBE/ FASSUNG	BÜGEL- SCHUTZBRILLE	VOLLSICHT- SCHUTZBRILLE	GESICHTS- SCHUTZ
K	Kratzfestigkeit	X / –	X	X	X
N	Beschlagfreiheit	X / –	X	X	X
3	Flüssigkeiten Tropfen/Spritzer	– / X		X	X
4	Grobstaub	– / X		X	
5	Feinstaub, Gase, Aerosole	– / X		X	
8	Störlichtbogen	X / X			X
9	Schmelzflüssige Substanzen, heiße Festkörper	X / X		X	X
H	Kleine Kopfform	X / X	X	X	
R	Erhöhte IR-Reflektion	X / –	X	X	X



A man with a long grey beard and a black cap, and a woman with long brown hair, both wearing blue safety glasses. They are standing in front of a blurred industrial background.

# **A-VIEW 1**

# **DER ALLROUNDER**





# A-VIEW 1

## AUSFÜHRUNG

- Sportliche Schutzbrille mit modernster Scheibengeometrie für maximalen Schutz
- Perfekte Augenraumabdeckung durch verlängerten Seitenschutz
- Individuell einstellbare Bügellänge und Bügelneigung für höchsten Tragekomfort und perfekten Sitz
- Anpassbarer, weicher Nasensteg und weiche Mehrkomponenten-Bügeltechnologie garantieren ein druckfreies und rutschfestes Tragen
- Rahmenkennzeichnung EN166 F T CE



## ANWENDUNG

Schleif-, Dreh- und Fräsarbeiten, feinmechanische Arbeiten, Werkstatt-, Montage- und Laborarbeiten.

## TECHNISCHE DATEN

- |  |   |
|--|---|
| ● Kategorie: II                                  | ● Beschlagfrei: Ja  |
| ● EN-Norm: 166   170                             | ● Kratzfest: Ja   |
| ● Modell: A-View 1                               | ● UV-Schutz: 400 nm   |
| ● Markierung der Schutzscheibe: 2C-1,2 MX 1 FTKN | ● Ausführung: Einstellbare Bügellänge   Einstellbare Bügelneigung (Inklination) |
| ● Werkstoff Schutzscheibe: Polycarbonat          | ● Gewicht: 28 g   |
| ● Beschichtung: Clear HC                         | ● Farbe: Blau   Grau  |
| ● Farbe Scheibe: Klar                            |   |

55690...

001

# A-VIEW 2

## DIE FLEXIBLE

# A-VIEW 2

### AUSFÜHRUNG

- Sehr leichte, innovative Schutzbrille in sportlichem Design
- Einzigartige, individuelle Einstellmöglichkeit der Bügelweite auf die jeweilige Kopfgröße
- Wrap-around-Sichtscheibe für maximalen Front- und Seitenschutz
- Weicher Nasensteg und weich gepolsterte Bügelenden garantieren ein druckfreies und rutschfestes Tragen
- Rahmenkennzeichnung EN166 F CE



### ANWENDUNG

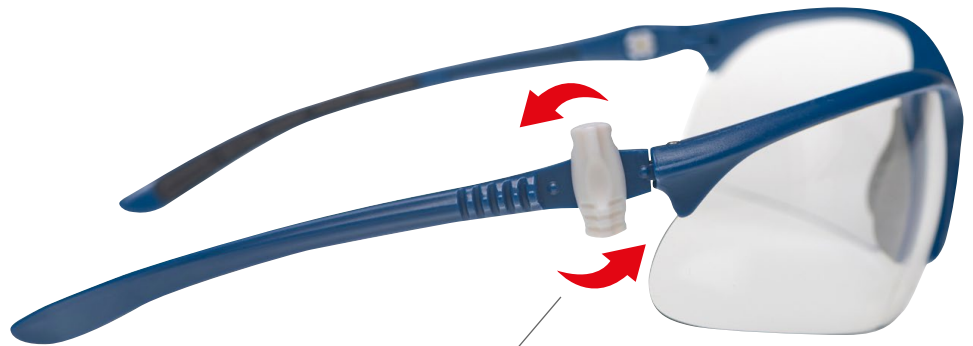
Schleif-, Dreh- und Fräsarbeiten, feinmechanische Arbeiten, Werkstatt-, Montage- und Laborarbeiten.



## EIN „DREH“ UND DIE BRILLE SITZT

### Ein Dreh – und die Brille sitzt perfekt

Je nach Einstellung wirkt sich der Drehmechanismus auf den Weitenabstand der Bügelenden aus.



## DIE FLEXIBLE ANPASSUNG

Die A-View 2 bietet unabhängig von der Kopfform einen sicheren Halt und hohen Tragekomfort im täglichen Dauereinsatz.



## TECHNISCHE DATEN

- Kategorie: II
- EN-Norm: 166 | 170
- Modell: A-View 2
- Markierung der Schutzscheibe: 2C-1,2 MX 1 FK
- Werkstoff Schutzscheibe: Polycarbonat
- Beschichtung: Clear HC
- Farbe Scheibe: Klar
- Beschlagfrei: Nein
- Kratzfest: Ja
- UV-Schutz: 400 nm
- Gewicht: 26 g
- Farbe: Blau | Grau | Weiß





# A-VIEW 3

# DIE ROBUSTE

## A-VIEW 3

### AUSFÜHRUNG

- Robuste Schutzbrille für den rauen Industrieinsatz
- Zusätzliche, weiche Mehrkomponenten-Dichtlippe im Augenbrauenbereich zum Schutz vor von oben eindringenden Fremdkörpern
- Belüftungsöffnungen im Bereich der Dichtung garantieren hervorragende Luftzirkulation
- Individuell einstellbare Bügelneigung für höchsten Tragekomfort und perfekten Sitz
- Weicher Nasensteg und gummierte Bügelenden garantieren ein druckfreies und rutschfestes Tragen
- Rahmenkennzeichnung EN166 F CE

### ANWENDUNG

Schleif-, Dreh- und Fräsarbeiten, feinmechanische Arbeiten, Werkstatt-, Montage- und Laborarbeiten.

### TECHNISCHE DATEN

- Kategorie: II
- EN-Norm: 166 | 170
- Modell: A-View 3
- Markierung der Schutzscheibe: 2C-1,2 MX 1 FK
- Werkstoff Schutzscheibe: Polycarbonat
- Beschichtung: Clear HC
- Farbe Scheibe: Klar
- Beschlagfrei: Nein
- Kratzfest: Ja
- UV-Schutz: 400 nm
- Ausführung: Einstellbare Bügelneigung (Inklination)
- Gewicht: 35 g
- Farbe: Blau | Grau

55690...

003





# A-VIEW 4

# DIE VIELSEITIGE

## A-VIEW 4

### AUSFÜHRUNG

- Sehr leichte Besucher- und Überbrille mit hervorragendem seitlichen und oberen Schutz
- Zum Tragen über einer konventionellen Korrektionsbrille geeignet

- Ergonomisch geformte, schmale Bügel passen sich dem Kopf an, ohne Druck auszuüben
- Individuell einstellbare Bügelneigung für höchsten Tragekomfort und perfekten Sitz
- Rahmenkennzeichnung EN 166 F CE

### ANWENDUNG

Besucherbrille, Überbrille, Schleif-, Dreh- und Fräsarbeiten, feinmechanische Arbeiten, Montage- und Laborarbeiten.

### TECHNISCHE DATEN

- Kategorie: II
- EN-Norm: 166 | 170
- Modell: A-View 4
- Markierung der Schutzscheibe: 2C-1,2 MX 1 FTK
- Werkstoff Schutzscheibe: Polycarbonat
- Beschichtung: Clear HC

- Farbe Scheibe: Klar
- Beschlagfrei: Nein
- Kratzfest: Ja
- UV-Schutz: 400 nm
- Ausführung: Einstellbare Bügelneigung (Inklination)
- Gewicht: 32 g
- Farbe: Blau | Weiß

55690... 004



A surreal image featuring a laboratory flask containing a miniature forest scene with trees and a small body of water. The flask is set against a dark, textured base that resembles a skull or a complex organic structure. The background is filled with glowing, out-of-focus particles, creating a dreamlike atmosphere.

**A-VIEW 5**

**DIE SICHERE**



# A-VIEW 5

## AUSFÜHRUNG

- Trendige Vollsichtbrille mit sehr weicher, rundum dicht abschließender, druckfreier Gesichtsauflage
- Große Sichtscheibe mit uneingeschränkter Seitenwahrnehmung
- Enganliegende Passform mit indirektem Belüftungssystem gegen Beschlagen der Sichtscheibe
- Breites, individuell einstellbares Kopfband für höchsten Tragekomfort und perfekten Sitz
- Zum Tragen über einer konventionellen Korrektionsbrille geeignet
- Rahmenkennzeichnung EN 166 B 3 CE

## ANWENDUNG

Schleif-, Montage- und Laborarbeiten, Schutz gegen Staub, Flüssigkeiten und mechanische Risiken.  
Als Überbrille geeignet.



## TECHNISCHE DATEN

- Kategorie: II
- EN-Norm: 166 | 170
- Modell: A-View 5
- Markierung der Schutzscheibe: 2C-1,2 MX 1 BKN
- Werkstoff Schutzscheibe: Polycarbonat
- Beschichtung: Clear HC
- Farbe Scheibe: Klar
- Beschlagfrei: Ja
- Kratzfest: Ja
- UV-Schutz: 400 nm
- Gewicht: 160 g
- Farbe: Blau | Weiß

55690 ...

005

# UNSER **ATORN** PORTFOLIO

## IM BEREICH PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

### ATORN HANDSCHUTZ

Ob in Montagebereichen oder bei Schnittgefährdungen – ATORN Handschuhe bieten Ihnen perfekte Passform, höchste Qualität und maximale Leistung für den täglichen Einsatz. Dabei verzichten wir auf unnötige Plastikverpackungen und übernehmen auch ökologische Verantwortung.

JETZT ATORN HANDSCHUTZ  
IM ONLINESHOP ENTDECKEN



### ATORN GEHÖRSCHUTZ

Entdecken Sie unser modernes und hochwertiges ATORN Gehörschutzsortiment. Sie haben die Wahl: Ob Gehörschutzstöpsel, Gehörschutzstöpselspender, wiederverwendbarer Gehörschutzstöpsel mit Kordel, Bügelgehörschutz oder Kapselgehörschutz – bei uns finden Sie alles!

JETZT ATORN GEHÖRSCHUTZ  
IM ONLINESHOP ENTDECKEN





# UNSERE QUALITÄTSMARKE

## **ATORN**

Leistung braucht Qualität.

### **BREITES SORTIMENT. ZUVERLÄSSIGE QUALITÄT. JEDERZEIT LIEFERBAR.**

ATORN bietet mit über 33.000 Artikeln aus den Bereichen Bohr-, Fräs-, Dreh-, Schleif- und Trennwerkzeuge sowie Handwerkzeuge, Messmittel, Werkstattbedarf, persönliche Schutzausrüstung und Betriebseinrichtungen ein umfangreiches Sortiment, das stets durch neue Produkte erweitert wird. Unser besonderer Fokus liegt auf der Präzision und Langlebigkeit der Produkte. Aufgrund unserer Unternehmensstruktur sind wir in der Lage, die Produkte in einem optimalen Preis-Leistungs-Verhältnis anzubieten. Dieses Spektrum lässt tatsächlich kaum einen Wunsch offen.

### **NICHT NUR EINE VISION**

Ideen zu neuen Produkten bleiben bei uns nicht im Reich der Fantasien, sondern werden konsequent zur Marktreife gebracht. So haben wir in den vergangenen Jahren viele bahnbrechende Innovationen entwickelt.

### **LEISTUNG BRAUCHT QUALITÄT ... ... UND QUALITÄT BRAUCHT LEISTUNG.**

Entdecken Sie jetzt unser modernes und hochwertiges ATORN Schutzbrillensortiment. Egal ob Bügelschutz- oder Vollsichtbrille - mit ATORN sind Sie immer auf der sicheren Seite.

**JETZT NEU!**





© **METZLER GmbH & Co KG**

Interpark Focus 40 | 6832 Röthis, Austria | T +43 5523 90909 | [office@metzler.at](mailto:office@metzler.at) | [metzler.at](https://www.metzler.at)

Irrtümliche Druck- und Satzfehler vorbehalten | Es gelten die AGBs der Metzler GmbH & Co KG ([metzler.at/agb](https://www.metzler.at/agb)). | Ausgabe 1.2024